MME MARIE-SOPHIE WINTER

84

Maître de Conférences habilitée à diriger des recherches (Département d'allemand)

UFR de Langues et Cultures Étrangères

Envoyer un message

©KIT - Markus Breig

Activités CV

Marie-Sophie WINTER, née MASSE (publications sous le nom de Masse)

Unité de recherche de rattachement à l'UPJV
Laboratoire TrAme (Textes, Représentations, archéologie, autorité et Mémoire de l'Antiquité à la Renaissance, UR 4284. Directeur : Arnaud Timbert)
• **2023**- : membre élu du Conseil d'Unité

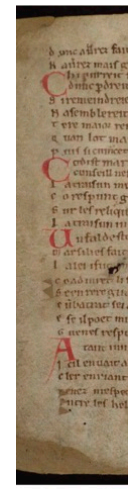
Liens et actualités
• Dernière publication : www.fabula.org/colloques/document9760.php
• Publications récentes indexées sur HAL : hal.science/search/index/
• Interview donnée en 2021 pour le podcast médiéviste de l'université de Bochum : pergament-mikrofon.blogs.ruhr-uni-bochum.de/formate/coffeetalk/coffeetalk-034/
• **Novembre 2023** : projet "Gregorius Digital+" lauréat de l'AAP inter-MSH : Gredi+ MESHS, MISHA & MSH Clermont-Ferrand
• **Mai 2024** : tenue de l'atelier UFA/DFH "Charlemagne : regards croisés franco-allemands sur une figure européenne" / **Juin 2024 :**journée internationale d'études "La *Chanson de Roland* et ses translations européennes

chéo-
s de
ce

TEXTES, REPRÉSENTATIONS, ARCHÉOLOGIE,

AUTORITÉ ET MÉMOIRES DE L'ANTIQUITÉ À LA

RENAISSANCE



Parcours

Ancienne élève de l'Ecole Normale Supérieure de Fontenay/Saint-Cloud, promotion 1992
Agrégée d'allemand, session 1997 (rang : 4e)
Docteur en Etudes Germaniques (thèse nouveau régime, soutenue à l'UPJV en 2001; mention très bien avec félicitations à l'unanimité)
Prix de thèse de l'UPJV, catégorie SHS (2003)
Titulaire de l'Habilitation à Diriger des Recherches (soutenue à l'université de Paris-Sorbonne en 2017)

Lauréate de la Fondation Robert Bosch (2014/2015)
Lauréate de la Fondation Alexander von Humboldt (2015-2017)
Lauréate de la Fondation Fonte (2019)
Enseignante invitée du DAAD (2020-2022)
2023-2024 : Fellow de l'USIAS (Institut d'Études Avancées, Université de Strasbourg) : www.usias.fr/fellows/fellows-2023/marie-sophie-winter/. Laboratoire d'acccueil : MGNE (Mondes Germaniques et Nord-Européens, Unistra, UR 1341)

Lectrice à l'université de Heidelberg (1994-1996)
AMN puis PRAG à l'UPJV (1998-2002)
Maître de Conférences à l'UPJV depuis septembre 2002
Professeure invitée aux universités de Stuttgart (semestre d'été 2014/2015), de Berlin (HU) (semestre d'été 2019) et de Karlsruhe (du semestre d'hiver 2020/21 au semestre d'été 2022)

2003-2007 : Membre du jury de l'ENS LSH
2007-2010 : Membre du jury d'agrégation externe d'allemand
2009-2014 : Membre du projet ANR « Le mythe d'Alexandre le Grand dans l'Europe médiévale : réécritures et re-créations du XIIe siècle au début du XVIe siècle » (responsable scientifique : Catherine Gaullier-Bougassas)
2008-2014: Membre du projet DFG "Germania Litteraria Medievalis Francigena" (responsables scientifiques : Fritz Peter Knapp, Geert H.M. Claassens, René Pérennec)
2020-2022 : Membre du projet international "Floire et Blancheflore en Europe" (responsables scientifiques : Vanessa Obry et Sofia Lodén)
2022-2025 : Membre du projet IdEX "Gregorius Digital" (Université de Strasbourg, porteur : Peter Andersen) : estrades.huma-num.fr/gregorius
2023- : Membre de la section 12 du CNU (titulaire, nommée)

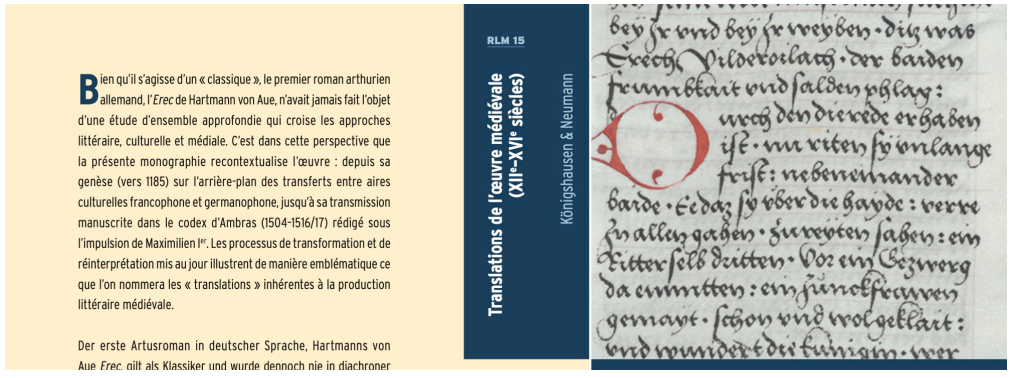
2023-24 : porteuse principale (co-porteurs : Mathias Herweg, Karlsruhe et Amelie Bendheim, Luxembourg) du projet UFA/DFH d'atelier jeunes chercheur.se.s "Charlemagne : regards croisés franco-allemands sur une figure européenne / Karl der Große: deutsch-französische Blicke auf eine europäische Figur" (13-17 mai 2024, Strasbourg ; 15 jeunes chercheur.se.s, 10 intervenant.e.s ; réunion préparatoire tenue à Strasbourg le 6 février 2023)
2024 : Responsable de la journée d'étude "La *Chanson de Roland* et ses translations européennes (XIIe-XVe siècles)" (Amiens, UPJV, 27 juin 2024)
2024-2026 : Porteuse du projet RnMSH "Gregorius Digital+: édition numérique des réécritures européennes de la légende du pape Grégoire (XIIe-XVIIe s.)" (projet inter-MSH associant la MESHS, Lille, la MISHA, Strasbourg, et la MSH de Clermont-Ferrand, en coopération avec la Bibliothèque Universitaire de Heidelberg ; 13 membres permanents)

Domaines de recherche

Littérature et culture de langue allemande du Moyen Âge (XIIe-XVIe s.) :
Axe 1 : littérature médiévale allemande en contexte européen (poétique et circulation des textes)
Axe 2 : culture manuscrite (médialité ; matérialité ; intermédialité : rapport texte/image)
Axe 3 : transmission du texte (recueils manuscrits ; humanités numériques)
Corpus : roman d'Antiquité, roman arthurien, chanson de geste

Volume paru en septembre 2020 : *Hartmann von Aue 1230 - 1517. Kulturgeschichtliche Perspektiven der handschriftlichen Überlieferung*, hg. von Markus Greulich, Margreth Egidi und Marie-Sophie Masse, Stuttgart 2020 (Beihefte zur ZfdA 34), 341 S.
Présentation sur le site de l'éditeur

Volume paru en novembre 2020 : Marie-Sophie Masse, Translations de l'œuvre médiévale. *Érec et Énide - Erec - Ereck,*Würzburg, Königshausen & Neumann, 2020 (Rezeptionskulturen in Literatur- und Mediengeschichte 15), 401 S.Présentation sur le site de l'éditeur



Perspektive umfassend kontextualisiert. Die vorliegende Studie beleuchtet das Werk im Hinblick auf seine literarischen, kulturellen und medialen Zusammenhänge – von seiner Entstehung (um 1185) vor dem Hintergrund romanisch-germanischer Transferprozesse bis zur handschriftlichen Rekontextualisierung im *Ambraser Heldenbuch* (1504–1516/17). Von der höfischen Literatur zur frühneuzeitlichen Hofkultur veranschaulichen die aufgezeigten Vorgänge exemplarisch, welche ‚Translationen' der Produktion und Rezeption mittelalterlicher Literatur zugrunde liegen.
Marie-Sophie Masse
K&N
Marie-Sophie Masse
Translations de l'œuvre médiévale (XIIe–XVIe siècles)
Érec et Énide – Erec – Ereck
Herweg • Keppler-Tasaki • Lemke • Wiener (Hg.)
Rezeptionskulturen in Literatur- und Mediengeschichte 15